

Conditions générales et licence d'utilisation d'OPENFLYERS

OPENFLYERS, S.A.R.L. au capital de 42 000 euros, domiciliée 4 Rue de Corn - 33290 BLANQUEFORT, RCS Bordeaux n°507 522 720, prise en la personne de son gérant, Monsieur Christophe LARATTE,

ci-dessous dénommée **OPENFLYERS S.A.R.L.**,

et Le CLIENT selon la définition stipulée ci-après, sont convenus des présentes.

Article 1 - Définition

Base de données : Ensemble des données saisies par Le CLIENT via les formulaires en ligne de la solution OPENFLYERS.

Solution OPENFLYERS : programme informatique permettant de gérer les structures aéronautiques et notamment la réservation d'avions, et dont les fonctionnalités sont utilisables à distance via le réseau internet.

Mise à jour : Modifications mineures d'une version de la solution OPENFLYERS.

Mise à niveau : Nouvelle version de la solution OPENFLYERS, intégrant de nouvelles fonctionnalités et destinée à remplacer la version précédente.

Le CLIENT : Personne physique ou morale ayant accepté les présentes conditions générales et licence d'utilisation du logiciel OPENFLYERS et ayant payé le prix de l'abonnement.

Article 2 - Objet du contrat

Les présentes conditions générales ont pour objet de préciser les conditions dans lesquelles OPENFLYERS S.A.R.L. met à disposition du CLIENT, à titre onéreux, un accès à la solution OPENFLYERS et aux services associés.

Article 3 - Description des services OPENFLYERS

3.1 - Fourniture d'un accès à la solution OPENFLYERS

Le CLIENT bénéficie, pendant la durée de validité de son abonnement, d'un accès et d'un droit d'utiliser les fonctionnalités de la solution OPENFLYERS. Cet accès se fait à partir d'une adresse URL communiquée au client après sa commande et à l'aide de l'identifiant et du mot de passe choisis par Le CLIENT lors de son inscription et validés par OPENFLYERS S.A.R.L.

Les identifiants et codes d'accès du client sont personnels et confidentiels. Le CLIENT reconnaît être responsable de son identifiant et de son mot de passe et supporter seul les

conséquences qui pourraient résulter de l'utilisation faite par des tiers qui auraient eu connaissance de ceux-ci. Toute perte ou divulgation involontaire d'éléments susceptibles de permettre à un tiers de prendre connaissance des identifiants doit être immédiatement signalée à OPENFLYERS S.A.R.L. afin que les identifiants soient invalidés.

3.2 - Service d'hébergement

OPENFLYERS S.A.R.L. assure au profit du CLIENT une prestation d'hébergement des données saisies par Le CLIENT à l'aide des champs de formulaire de la solution OPENFLYERS.

Les parties conviennent que les données saisies sont la propriété du CLIENT.

Le CLIENT s'engage à respecter la réglementation applicable aux traitements des données personnelles et notamment la loi n° 78-17 modifiée du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés.

3.3 - Mises à jour et mises à niveau

Le CLIENT bénéficie, pendant la durée de validité de son abonnement, des mises à jour de la solution OPENFLYERS. Les mises à niveau de la solution OPENFLYERS ne sont pas comprises dans le prix de l'abonnement et sont facturées aux conditions tarifaires du catalogue OPENFLYERS.

3.4 - Service d'assistance

OPENFLYERS S.A.R.L. offre une assistance technique aux CLIENTS pour répondre aux questions relatives à l'utilisation des fonctionnalités de la solution OPENFLYERS. Cette assistance est fournie par le forum accessible sur son site Internet situé à l'adresse <http://www.openflyers.com>.

L'assistance technique est assurée en langue française et en langue anglaise.

3.5 - Fourniture de bannières publicitaires

OPENFLYERS S.A.R.L. se réserve le droit d'afficher des bannières publicitaires sur les pages de ses applications sauf si l'abonnement exclut explicitement cette possibilité.

Article 4 - Configuration nécessaire pour utiliser la solution OPENFLYERS

Pour utiliser la solution OPENFLYERS, Le CLIENT doit disposer d'un ordinateur sur lequel est installé à l'initiative du CLIENT le navigateur Firefox2 (Windows, Mac, Linux) ou le navigateur Internet Explorer 7 (Windows). Le navigateur doit être configuré avec Javascript activé et accepter les cookies de session. Le CLIENT doit s'assurer que le firewall de l'ordinateur ne rend pas impossible les sessions avec le serveur OPENFLYERS. En outre, le CLIENT doit également disposer d'une connexion internet haut-débit.

LE CLIENT devra mettre à jour les logiciels de navigation internet lorsque cela sera requis

par OPENFLYERS S.A.R.L.

LE CLIENT est seul responsable de la configuration et du bon fonctionnement de son matériel, de son accès réseau, et du paramétrage des logiciels requis pour utiliser la solution OPENFLYERS.

Article 5 - Conditions financières

L'accès aux services OPENFLYERS est subordonné au paiement préalable du prix de l'abonnement tel qu'indiqué dans le bon de commande.

Le prix de l'abonnement est calculé au prorata du nombre de jours civils entre la date de la commande et le trente et un (31) décembre de l'année civile en cours.

Il est précisé que le prix de l'abonnement ne comprend pas le coût des télécommunications et d'accès à Internet permettant l'utilisation de la solution OPENFLYERS ou l'accès aux données hébergées ou l'interrogation du service d'assistance. Ces coûts restent à la charge du CLIENT.

Les prix indiqués sur le site OPENFLYERS sont indiqués en euros hors taxes (prix HT). OPENFLYERS se réserve le droit de modifier ses prix à tout moment. La modification du prix n'est pas applicable aux abonnements en cours. Les prix sont valables tant qu'ils sont affichés sur le site.

Le règlement du prix de l'abonnement se fait par chèque, par virement, ou par l'intermédiaire de la solution de paiement en ligne disponible sur le site OPENFLYERS. Le paiement par chèque n'est néanmoins accepté qu'à la condition que le chèque soit tiré sur un compte domicilié dans un établissement bancaire situé en France (FR).

Le service d'assistance visé à l'article 3-4 ci-avant est gratuit à concurrence de une (1) heure non cumulable par trimestre. Au-delà, le service est facturé au prix catalogue de OPENFLYERS S.A.R.L.

Conformément à la réglementation en vigueur, toute somme non payée à son échéance produit de plein droit, à compter de l'échéance, des intérêts de retard calculés au taux légal.

Article 6 - Mise à disposition du service

Si le paiement a eu lieu par l'intermédiaire de la solution de paiement en ligne disponible sur le site OPENFLYERS, les services sont accessibles dans les vingt-quatre (24) heures de la confirmation du paiement par l'opérateur de la solution de paiement en ligne. En cas de problèmes techniques cet accès peut être différé d'un délai de vingt-quatre (24) heures supplémentaires.

Si le paiement a eu lieu par chèque ou par virement, les services sont accessibles dans un délai de sept (7) jours ouvrables après réception du chèque ou du virement.

Article 7 - Durée

Le présent contrat est conclu pour une durée qui expire au trente et un (31) décembre de l'année civile en cours et est tacitement reconductible, jusqu'au au trente et un (31) décembre de l'année civile suivante sauf dénonciation du contrat par l'une des parties par lettre recommandée avec accusé réception avant le trente et un (31) octobre de l'année civile en cours.

Article 8 - Disponibilité de la solution OPENFLYERS

Les fonctionnalités du service OPENFLYERS sont accessibles pendant toute la durée de l'abonnement, sous réserve d'interruptions accidentelles ou nécessaires au bon fonctionnement du service.

8.1 - Interruption pour maintenance

OPENFLYERS S.A.R.L. se réserve notamment la faculté de procéder à des interruptions de service pour les besoins de l'exécution des opérations de maintenance (changement de matériel suite à une panne, correction des erreurs, mises à jour), et s'engage, dans la mesure du possible, et sauf situation exceptionnelle, à procéder à ces interruptions au cours des périodes de non utilisation ou de moindre utilisation des services par Le CLIENT. Elle informera le CLIENT par courrier électronique du début de l'opération de maintenance lorsque cela est prévisible.

En cas d'interruption de service supérieur à 1 % sur le mois civil en cours, OPENFLYERS S.A.R.L. remboursera le CLIENT pour le mois civil considéré, sur simple demande.

8.2 - Interruptions pour des cas ne relevant pas de la maintenance

Les parties conviennent expressément que OPENFLYERS S.A.R.L. ne pourra être tenu responsable, pour les interruptions de Services liées à un cas de force majeure, à une décision des autorités ordonnant la fermeture du service, à un changement de la réglementation, à une interruption de la fourniture de l'électricité ou des lignes de télécommunication due aux opérateurs publics ou privés, à une utilisation anormale ou frauduleuse par Le CLIENT ou par des tiers de la solution OPENFLYERS nécessitant l'arrêt du service pour des raisons de sécurité.

Aucune indemnité ou remboursement du prix de l'abonnement n'est due par OPENFLYERS S.A.R.L. pour ces interruptions.

Article 9 - Droits d'utilisation concédés sur la solution OPENFLYERS

Le CLIENT bénéficie, pendant la durée de validité de son abonnement, d'un droit non exclusif et personnel d'utilisation de la solution OPENFLYERS.

Le CLIENT s'engage à n'utiliser l'accès que pour les besoins propres de sa structure aéronautique. Il s'interdit de mettre l'accès à disposition de quiconque à l'exception de ses salariés intervenants dans le cadre de leur contrat de travail.

Le CLIENT ne pourra concéder, même gratuitement, un droit d'usage à des tiers. LE CLIENT s'interdit d'effectuer une quelconque copie de tout ou partie de la solution OPENFLYERS.

La société OPENFLYERS S.A.R.L. se réserve le droit de correction sur la solution OPENFLYERS. OPENFLYERS S.A.R.L. se réserve le droit, de modifier à tout moment, tout ou partie des fonctionnalités de la solution OPENFLYERS en vu de les faire évoluer.

Afin de ne pas perturber le bon fonctionnement de la solution OPENFLYERS, il est interdit d'utiliser les fonctionnalités OPENFLYERS ou d'interroger les bases de données associées à l'aide de scripts ou programmes tiers, sans l'autorisation expresse de OPENFLYERS S.A.R.L.. OPENFLYERS S.A.R.L autorise cependant des requêtes SQL en mode lecture seule (commande dite SELECT) par le biais de l'interface dédiée du logiciel OPENFLYERS à condition que les requêtes ne perturbent pas le serveur OPENFLYERS. Le CLIENT veillera à ne pas effectuer de requêtes nécessitant des temps de calcul de plus de cinq (5) secondes lorsque cela n'est pas strictement nécessaire.

Article 10 - Suspension/ Résiliation

Le non paiement du prix l'abonnement à son échéance entraine automatique et sans préavis la suspension des services OPENFLYERS. OPENFLYERS S.A.R.L. se réserve le droit de résilier automatiquement et sans préavis tout abonnement reconduit par tacite reconduction et dont le prix de l'abonnement n'a pas été payé le 15 janvier de l'année civile en cours.

Outre la possibilité ouverte à chaque partie de ne pas reconduire le contrat à chaque date anniversaire, moyennant respect du préavis prévu à l'article 6 (Durée), les parties conviennent qu'en cas de non-respect de l'une quelconque des obligations du présent contrat au cours d'une période d'abonnement, OPENFLYERS S.A.R.L. pourra suspendre ses prestations ou résilier de plein droit le présent contrat sans formalité judiciaire, si passé un délai de quinze (15) jours ouvrables après la présentation d'une lettre recommandée avec avis de réception mentionnant le manquement constaté, le non respect invoqué demeure.

La suspension et/ou la résiliation du présent contrat n'emporte pas renonciation de OPENFLYERS S.A.R.L. à obtenir l'intégralité des sommes qui lui sont dues au titre du présent contrat, ni des dommages et intérêts pour le manquement constaté.

Après la résiliation, les identifiants permettant l'accès à la solution OPENFLYERS et aux services associés sont rendus inutilisables.

Article 11 - Responsabilité du CLIENT

Tout traitement, transmission, diffusion ou représentation d'informations ou données via la solution OPENFLYERS, sont effectués sous la seule et entière responsabilité du CLIENT et dans le strict respect des dispositions légales et réglementaires. La solution OPENFLYERS s'adresse à des CLIENTS, utilisateurs confirmés de solutions informatiques permettant de gérer les structures aéronautiques et notamment la réservation d'avions. L'UTILISATEUR reconnaît connaître les contraintes techniques et réglementaires, propres à ce type de

structure. Le logiciel OPENFLYERS n'est pas un outil de formation et ne peut s'y substituer. Le CLIENT doit informer OPENFLYERS des changements réglementaires susceptibles d'affecter l'utilisation des fonctionnalités OPENFLYERS.

Le CLIENT s'engage, à ne traiter, diffuser, télécharger, ou transmettre par l'intermédiaire de la solution OPENFLYERS que des informations et données dont l'exploitation ne viole aucun droit de propriété intellectuelle, ou ne constitue pas la commission d'une infraction pénale.

Le CLIENT est responsable de l'utilisation de son compte et notamment des destructions ou modifications de données suite à une mauvaise utilisation des fonctionnalités de la solution OPENFLYERS.

Le CLIENT utilise la solution OPENFLYERS sous sa seule responsabilité.

Il appartient au CLIENT de tester la solution OPENFLYERS avant de l'utiliser en production réelle.

Le CLIENT est seul responsable de la protection de données personnelles enregistrées dans la base de données de la solution OPENFLYERS et du respect de la législation relatives au traitement informatisé des données personnelles. OPENFLYERS ne peut en aucune manière être considéré comme le responsable du traitement de ces données personnelles.

Le CLIENT s'engage à effectuer des copies de sauvegarde de ses données de manière régulière et fréquentes.

OPENFLYERS n'est pas responsable des données enregistrées et des résultats obtenus par l'utilisation des fonctionnalités de la solution OPENFLYERS.

Le CLIENT s'engage à disposer d'une assurance responsabilité civile professionnelle couvrant les risques liés à son activité.

Compatibilités des versions :

OPENFLYERS S.A.R.L. garantie uniquement la compatibilité ascendante entre les différentes versions de OPENFLYERS. La compatibilité descendante n'est pas garantie.

Article 12 - Garantie

La solution informatique est mise à disposition des CLIENTS sans garantie. OPENFLYERS ne garantie notamment pas que le logiciel soit conforme à la documentation d'utilisation, ou aux besoins de l'utilisateur.

OPENFLYERS ne garantie pas que la solution informatique soit sans erreur, ni ses performances.

En particulier, IL EST CLAIREMENT STIPULE QUE LA RESPONSABILITE D'OPENFLYERS OU DE SES DIRIGEANTS NE SAURAIT ÊTRE MISE EN CAUSE POUR UN QUELCONQUE MOTIF NOTEMMENT LE SUIVI DE LA MECANIQUE MEME EN CAS DE BUG DU LOGICIEL OBJET DE LA PRESENTE LICENCE. IL APPARTIENT A L'UTILISATEUR DE PROCEDER AUX VERIFICATIONS TECHNIQUES IMPOSEES PAR

LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR INDEPENDAMMENT DU RELEVÉ ET DES INFORMATIONS COLECTÉES ET TRAITÉES PAR LE LOGICIEL OPENFLYERS. CETTE DISPOSITION EST SUBSTANTIELLE POUR LA SOCIÉTÉ OPENFLYERS ET SES DIRIGEANTS LESQUELS SANS ELLE, N'AURAIENT PAS CONTRACTÉ LA PRÉSENTE LICENCE.

Article 13 - Archive et export de la base de données du CLIENT

OPENFLYERS S.A.R.L. conserve pendant trente (30) jours ouvrables, à compter de la date d'expiration de la dernière période d'abonnement payé, la base de données du CLIENT. Après cette période, OPENFLYERS S.A.R.L. ne sera plus tenue de conserver la base de données et pourra la détruire sans préavis.

Dans les trente (30) jours ouvrables de la résiliation, Le CLIENT, à jour de ses factures, dispose de la faculté d'obtenir un export de la base de données relative à son compte. Cette base lui sera communiquée, au format TXT (DUMP SQL); par courrier électronique, par FTP ou par tout autre moyen jugé plus approprié par OPENFLYERS S.A.R.L..

OPENFLYERS S.A.R.L. est également en droit d'exporter de sa propre initiative la base de données du CLIENT vers un terminal du CLIENT (notamment par courrier électronique); dans ce cas, OPENFLYERS S.A.R.L. est déliée de l'obligation de conservation stipulée ci-dessus au premier alinéa.

La solution OPENFLYERS étant une solution originale et innovante, OPENFLYERS S.A.R.L. n'assure ni ne garantie aucune compatibilité ou interopérabilité de l'export de la base de données avec d'autres solutions logicielles ou base de données tierces.

Article 14 - Informatique et libertés

Conformément aux dispositions de la loi n° 78-17 modifiée du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, Le CLIENT peut obtenir communication et, le cas échéant, rectification ou suppression des informations le concernant, en utilisant les fonctionnalités OPENFLYERS relatives à la gestion de son compte ou en s'adressant à OPENFLYERS S.A.R.L..

A des fins d'audit OPENFLYERS S.A.R.L. dispose de la faculté de conserver pendant une année les données de connexion à la solution OPENFLYERS.

Article 15 - Cessibilité & Sous-traitance

Il est expressément convenu que le présent contrat ne pourra être cédé à un tiers par Le CLIENT, même en cas de cession de son fonds de commerce, de location-gérance, de fusion ou de toute autre opération tendant à faire changer le contrat de patrimoine.

OPENFLYERS S.A.R.L. peut faire sous-traiter tout ou partie de ses obligations par un tiers de son choix.

Article 16 - Interprétation

En cas de difficulté d'interprétation de l'un quelconque des titres ou des intertitres placés en tête d'une disposition, avec l'une quelconque des dispositions, les titres et intertitres seront déclarés inexistantes.

Si le présent contrat est traduit dans une langue étrangère, seule la version française fait foi.

Article 17 - Attribution de juridiction et loi applicable

Pour toutes contestations pouvant naître à l'occasion du présent contrat, attribution de juridiction est faite aux tribunaux compétents de la Ville de la ville de BORDEAUX (33) en France (FR).

Le droit applicable au présent contrat est le droit français (FR).